

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

15 MARS 1951.

### PROJET DE LOI

interprétant l'alinéa 5 des articles 3 et 5 de la loi du 1<sup>er</sup> juin 1949 modifiant et complétant la loi du 14 août 1947, concernant les traitements des magistrats de l'Ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT <sup>(1)</sup>.

Article, unique.

« Aux articles 3 et 5 de la loi du 1<sup>er</sup> juin 1949, modifiant et complétant la loi du 14 août 1947, concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire et les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix, il est ajouté un alinéa 6 libellé comme suit :

» Vaudra comme pratique du droit, l'exercice des fonctions d'avoué, de fonctions administratives de la première catégorie pour lesquelles un docteur en droit a mis ses connaissances juridiques au service de l'Etat, et l'exercice honorable de fonctions judiciaires pendant l'occupation. »

Bruxelles, le 14 mars 1951.

*Le Président du Sénat,**Les Secrétaires,*

P. STRUYE.

J. JESPERS.  
J. MASSONNET.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*105 (S. E. 1950) : Proposition de loi.  
155 : Rapport.*Annales du Sénat :*

14 mars 1951.

15 MAART 1951.

### WETSONTWERP

tot interpretatie van alinea 5 van de artikelen 3 en 5 van de wet van 1 Juni 1949 tot wijziging en aanvulling van de wet van 14 Augustus 1947, betreffende de wedden van de magistraten der Rechterlijke Macht en de wedden van de griffiers der hoven, rechtbanken en vrederechten.

ONTWERP  
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT <sup>(1)</sup>.

Enig artikel.

« Aan artikelen 3 en 5 der wet van 1 Juni 1949 tot wijziging en aanvulling van de wet van 14 Augustus 1947, betreffende de wedden van de magistraten der rechterlijke macht en de wedden van de griffiers der hoven, rechtbanken en vrederechten, wordt een zesde alinea toegevoegd, luidende :

» Geldt als rechtspraktijk de uitoefening van het ambt van pleitbezorger, van elk administratief ambt van de eerste categorie waarvoor een doctor in de rechten zijn juridische kennis ten dienste van de Staat heeft gesteld, en de eervolle uitoefening van een rechterlijk ambt tijdens de bezetting. »

Brussel, 14 Maart 1951.

*De Voorzitter van de Senaat,**De Secretarissen,*

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*105 (B. Z. 1950) : Wetsvoorstel.  
155 : Verslag.*Handelingen van de Senaat :*

14 Maart 1951.

H.